

# Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU) 305/2011

Nr.: LE29061055-3



1. Produkt Creation 11 (inkl. Nachheizkasten)
2. Verwendungszweck Raumheizung in Gebäuden ohne Heiz- und Brauchwasserbereitung
3. Hersteller Camina & Schmid Feuerdesign und Technik GmbH & Co. KG  
Gewerbepark 18 | 49143 D-Bissendorf  
info@camina-schmid.de | www.camina-schmid.de
4. Bevollmächtigter -
5. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes System 3
6. Das notifizierte Prüflabor RRF - Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH  
D-46047 Oberhausen – notified body number: 1625  
hat nach dem System 3 die Erstprüfung durchgeführt.  
Prüfbericht Nr. RRF - 29 06 1055-3

## 7. Leistungserklärung

|  |   |
|--|---|
| <b>Harmonisierte technische Spezifikationen</b>                                  | <b>EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007</b>                              |
| <b>Wesentliche Merkmale</b>  | <b>Leistung</b>   |
| Brandsicherheit  | Erfüllt   |
| Brandverhalten   | A1  |
| Mindestabstand zu brennbaren Materialien   | Strahlungsbereich 800 mm  |
| Mindestdämmstärke (bez. auf SILCA® 250KM) / Abstand zwischen Einsatz und Dämmung | Boden - / 150 mm<br>Hinten 60 mm / 110 mm<br>Seite 60 mm / 110 mm |
| Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff                         | Erfüllt   |
| Reinigbarkeit  | Erfüllt   |
| Emissionen von Verbrennungsprodukten (bei Scheitholz)                            | CO-Gehalt 1250 mg/Nm <sup>3</sup><br>0,1 %                        |
| Oberflächentemperatur  | Erfüllt   |
| Elektrische Sicherheit   | Nicht zutreffend  |
| Freisetzung von gefährlichen Stoffen   | Keine Leistung festgestellt/NPD                                   |
| max. Betriebsdruck   | Nicht zutreffend  |
| Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung (bei Scheitholz)                | 257 °C  |
| Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)                           | Keine Leistung festgestellt/NPD                                   |
| Wärmeleistung / Energieeffizienz   | Erfüllt   |
| Nennwärmeleistung  | 11 kW   |
| Raumwärmeleistung  | 11 kW   |
| Wasserwärmeleistung  | Nicht zutreffend  |
| Wirkungsgrad (bei Scheitholz)  | 82 %  |

8. Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7.  
Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3.

Unterzeichnet im Namen des Herstellers

Anna Rokossa  
- Geschäftsführung -

Bissendorf, 01.11.2015

Produkt Creation 11 (inkl. Nachheizkasten)

|  |                         |           |       |
|--|-------------------------|-----------|-------|
| Prüfbericht Nr.  | RRF – 29 06 1055-3      |           |       |
| Brennstoff   | Scheitholz              |           |       |
| <i>Wertetripel bei Nennwärmeleistung (Betrieb geschlossen)</i>   |                         |           |       |
| Abgasmassenstrom bez. auf NWL  | 11,8 g/s                |           |       |
| Abgastemperatur am Stutzen   | 257 °C                  |           |       |
| erforderlicher Förderdruck   | 12 Pa                   |           |       |
| <i>Wertetripel zu Berechnung der nachgeschalteten Heizgaszüge</i>  |                         |           |       |
| Feuerungswärmeleistung   | 38,2 kW                 |           |       |
| Abgasmassenstrom   | 23,1 g/s                |           |       |
| Abgastemperatur vor der Nachschaltfläche   | 642 °C                  |           |       |
| erforderlicher Förderdruck am Stutzen  | 15 Pa                   |           |       |
| Verbrennungsluftbedarf   | 33,7 m <sup>3</sup> /h  |           |       |
| <i>Emissionswerte (bezogen auf 13% O<sub>2</sub>) und Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung (Betrieb geschlossen)</i>                 |                         |           |       |
| CO-Gehalt  | 1250 mg/Nm <sup>3</sup> | 853 mg/MJ | 0,1 % |
| Staub-Gehalt   | 8 mg/Nm <sup>3</sup>    | 6 mg/MJ   |       |
| NOx-Gehalt   | 28 mg/Nm <sup>3</sup>   | 18 mg/MJ  |       |
| OGC-Gehalt   | 95 mg/Nm <sup>3</sup>   | 59 mg/MJ  |       |
| Wirkungsgrad   | 82 %                    |           |       |
| <b>Mehrfachbelegung des Schornsteins mit geschlossener Tür möglich!<br/>Bitte beachten Sie die Montage- und Betriebsanleitung!</b> |                         |           |       |

| <b>Emissionsgrenzwerte (bezogen auf 13 % O<sub>2</sub>) und Mindestwirkungsgrad</b> |                         |   |
|---|-------------------------|---|
| <b>1. BImSchV Stufe 2 (Deutschland)</b>   |                         |   |
| CO-Gehalt   | 1,25 g/Nm <sup>3</sup>  | ✓ |
| Staub-Gehalt  | 0,04 g/Nm <sup>3</sup>  | ✓ |
| Wirkungsgrad  | 75 %                    | ✓ |
| <b>Vereinbarung gem. Art. 15a B-VG (Österreich)</b>                                 |                         |   |
| CO-Gehalt   | 1100 mg/MJ              | ✓ |
| Staub-Gehalt  | 35 mg/MJ                | ✓ |
| NOx-Gehalt  | 150 mg/MJ               | ✓ |
| OGC-Gehalt  | 50 mg/MJ                | - |
| Wirkungsgrad  | 80 %                    | ✓ |
| <b>Luftreinhalteverordnung – LRV (Schweiz)</b>                                      |                         |   |
| CO-Gehalt   | 1500 mg/Nm <sup>3</sup> | ✓ |
| Staub-Gehalt  | 75 mg/Nm <sup>3</sup>   | ✓ |